

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 51 (1964)
Heft: 4: Städtebau in den USA

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

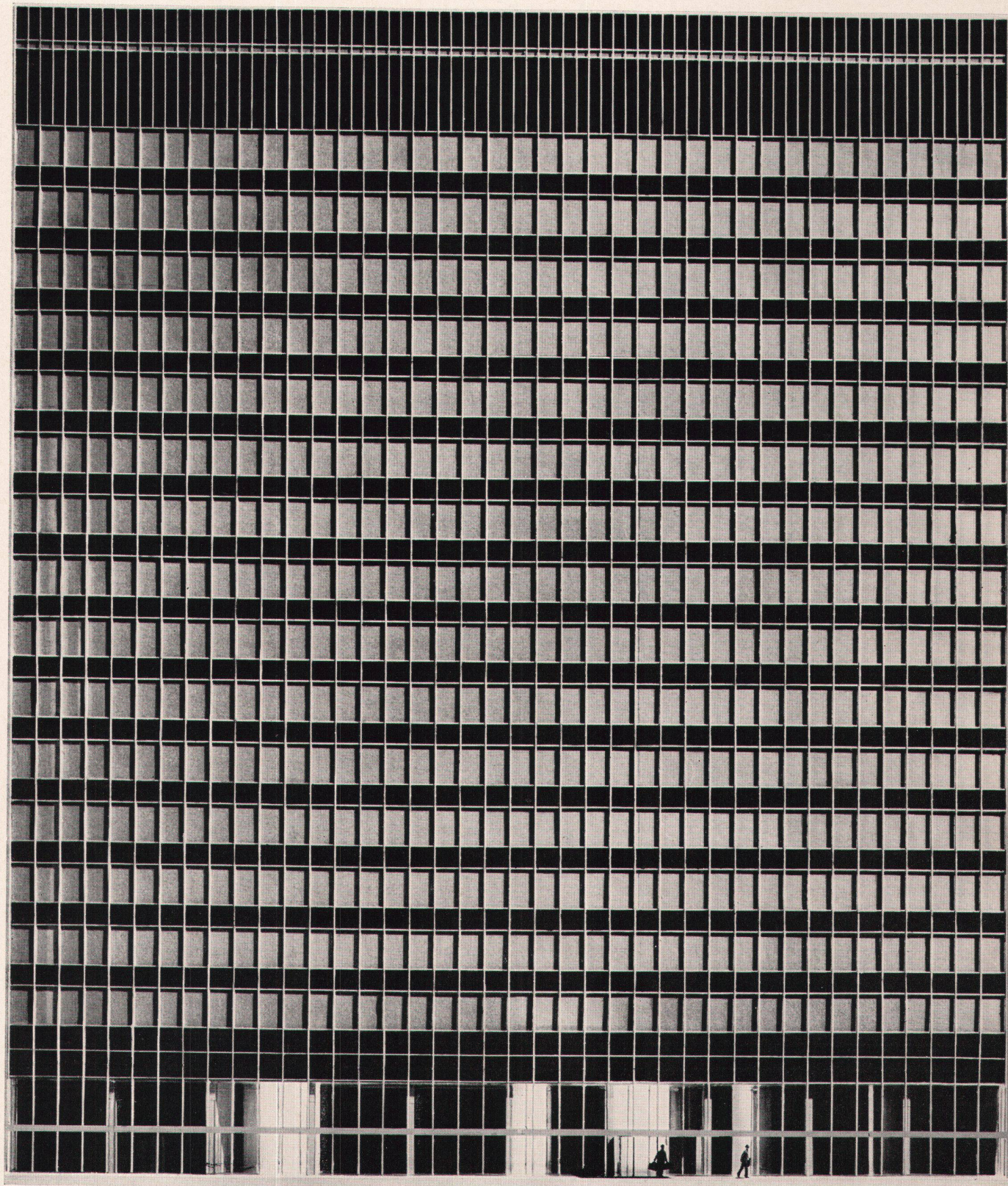
Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Im Wettbewerb der Konstrukteure gewann ISAL drei der neuesten und modernsten Hochhaus-Bauten der Schweiz. Dies dokumentiert die führende Stellung der ISAL-Konstruktionen im Fenster- und Fassadenbau.

Unser Bild: Laborhochhaus der CIBA, Basel. Suter & Suter, Architekten, Basel. 1344 ISAL Fassadenelemente werden die witterungsbeständige Aussenhaut dieses 75 m hohen und 67 m breiten Hochhauses bilden.

Für höchste Anforderungen **ISAL** curtain walls!



Herstellernachweis:

H. Schmidlin AG
Aesch-Basel-Zürich-Genf

Hunkeler AG
Fensterfabrik, Luzern

Ferd. Frick
Schaan-Liechtenstein

Huber Frères
Echallens VD

Frutiger Söhne+Co.
Oberhofen/Thun

Werner Kauter
Fensterfabrik St. Gallen

Lanfranchi Frères
La Chaux-de-Fonds

Menuiserie E. Dupont
Châtellaine-Genève

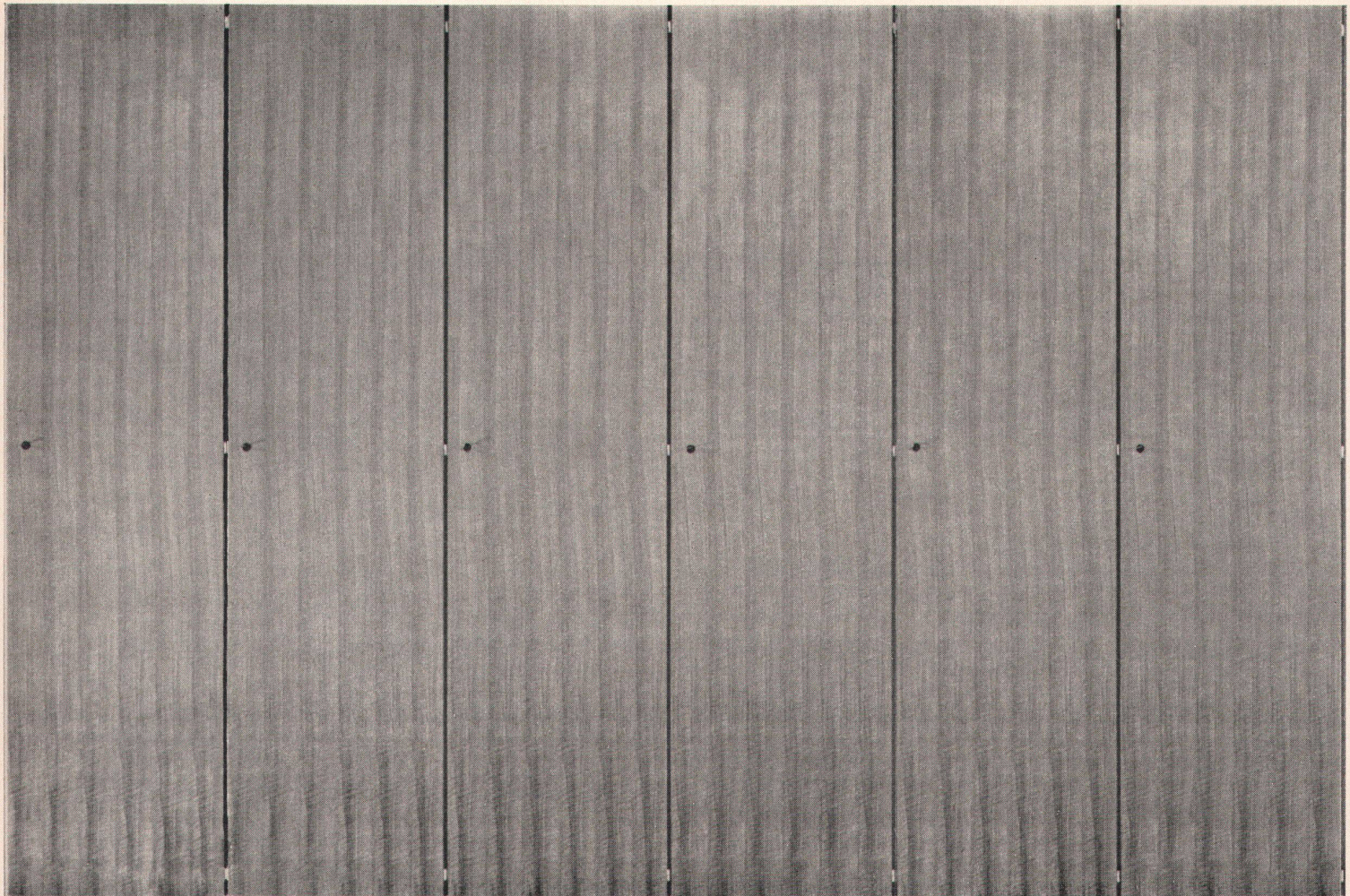
Besuchen Sie uns an der Mustermesse, Halle 8, Stand 2950 und an der Hannover Messe, Halle 15, Stand 1200/1300



Der bekannte WM-Normschrank

Jetzt für Architekten
in einer besonders preisgünstigen
Spezialausführung

Mustermesse
Halle 17, Stand 5663



1. Element 58,4 cm, Fr. 209.-	Weitere El. 56,2 cm, Fr. 170.-	56,2 cm, Fr. 170.-	56,2 cm, Fr. 170.-	56,2 cm, Fr. 170.-	56,2 cm, Fr. 170.-
-------------------------------	--------------------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------

Kauter Fenster

Espenmoosstr. 6 St. Gallen Tel. 071 / 24 55 37



Doppelverglasungs- und Verbundglasfenster
Schiebefenster
Normfenster
Schwingflügel Fenster, auch mit Lamellenstoren
Holz / Metallfenster
Verglasungen

WM-Normschrank - der erste schweizerische Normschrank auf Raumhöhe. Besonders günstige Preise beim Spezialmodell für Architekten. Ausführung: Spanplatten, Türen aus Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh. Höhe 230 cm, Tiefe 45 oder 61 cm. Preise pro Element untenstehend. Tablare pro Stück (in Spanplatte) Fr. 9.-, weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste. Fronten auch in Edelholz oder Kunstharz lieferbar. Modell internat. geschützt. Verlangen Sie bitte Prospekt und Angaben über Spezialrabatte.

walter müller

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:

Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach
Walter Müller
Lerchenbergstrasse 123, Erlenbach ZH
Telefon 051/901785 oder 906870

leugger

Hans Leugger
Möbel und Innenausbau
Lehenmattstrasse 244, Basel
Telefon 061/420877



56,2 cm, Fr.170.-

56,2 cm, Fr.170.-

56,2 cm, Fr.170.-

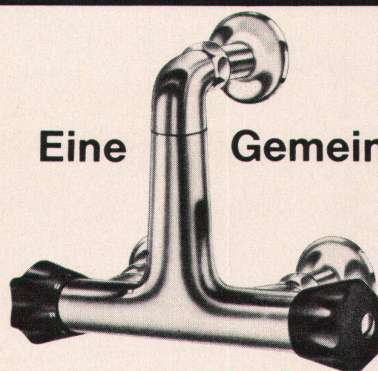
56,2 cm, Fr.170.-

56,2 cm, Fr.170.-

56,2 cm, Fr.170.-

simix 63

SIMIX 63, das automatische Thermomischventil mit allen Vorzügen: Wassermenge und Temperatur nach Belieben regulierbar, Sicherheit gegen Verbrühungen, Warmwasserersparnis bis zu 40%. **SIMIX 63** für Dusche, Waschtisch, Spültisch, Bidet, Labor, Hotels, Spitäler, Coiffeure etc. **SIMIX 63** bietet Ihnen Komfort Genugtuung und Sicherheit.



Eine Gemeinschaftsproduktion.

**OEDERLIN
similor**

Jagospa

183 x 526 cm

Die Qualitäts-Holzspanplatte für höchste Ansprüche im Möbel- und Innenausbau: prima Stehvermögen, gleichmässige Dicke, gute Kantenfestigkeit, nagel- und schraubfest, etc. Ausserst vorteilhaft im Zuschnitt.

Standardmass: 183x526 cm, Stärken: 13, 16, 19, 22, 25, 30 mm

Ausführung auch in Limba furniert

Standardmass: 182x525 cm. Stärken: 16, 19, 22, 25 mm

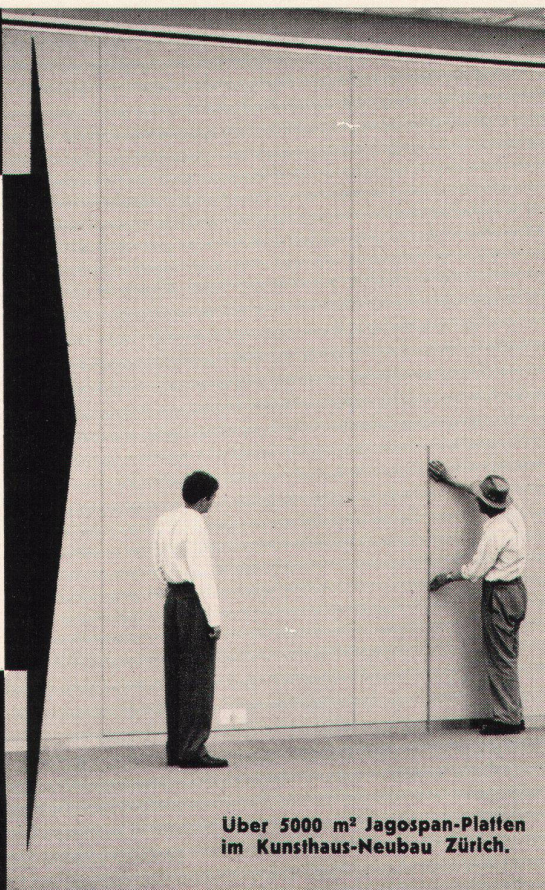
Bezugsmöglichkeiten durch Ihren Sperrholzhändler. Verlangen Sie Muster! Auskunft auch durch unsere Fabrik. Unser technischer Dienst steht kostenlos und unverbindlich zu Ihrer Verfügung.

JAGO-WERKE Jacques Goldinger AG



Tischler-
und Spanplattenfabrik
Ermatingen TG
Telefon (072) 8 96 58

J1/d

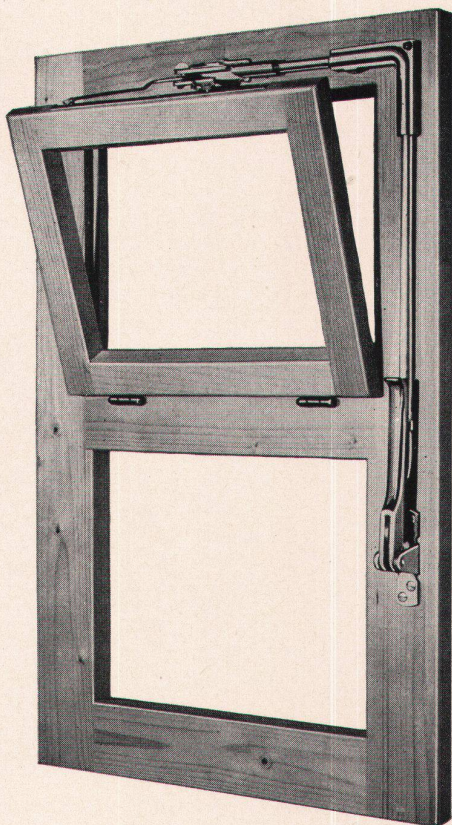


Über 5000 m² Jagospa-Platten
im Kunsthaus-Neubau Zürich.

Metallfassaden



Gebr.
Tuchs Schmid AG
Frauenfeld



VENTUS E

Schweizer Fabrikat

der Oberlichtverschluß

funktionssicher, den höchsten Ansprüchen der modernen Bautechnik entsprechend.

Eignet sich für Einzelverschluß und Gruppenanlagen, für Auf- und Unterputz-Montage, Holz- oder Metallkonstruktionen.

Dieser Verschluß hat sich tausendfach bewährt in Schulhäusern, Turnhallen, Bahn-, Post-, Bank- und Bürogebäuden, Fabriken, Hochhäusern usw.

Lieferung durch den Fachhandel.

MSL

Unser technischer Dienst steht Ihnen zur Beratung gerne zur Verfügung.

Schloß- und
Beschlägefabrik AG
Kleinfützel SO

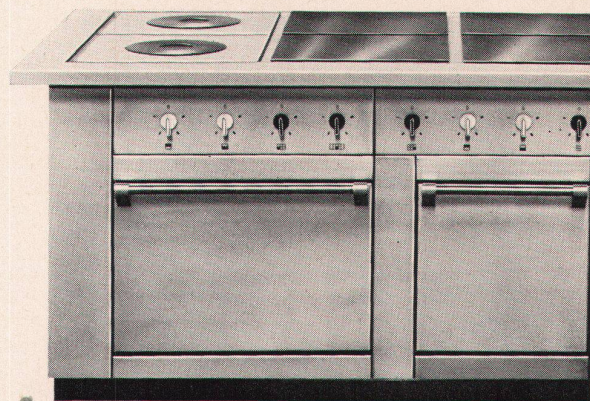
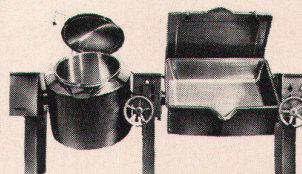
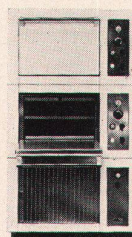
Telephon (061) 89 86 77/78

salvis

geplante Küchen sind modern, raumsparend, leistungsfähig und wirtschaftlich.

Für Neu- oder Umbauten stehen unsere Fachleute für «Planung und Design» zur Verfügung.

Salvis liefert kurzfristig:
Grossküchenherde, Wärmeschränke, Kipp- und Standkessel, Bratpfannen, Brat- und Backöfen.



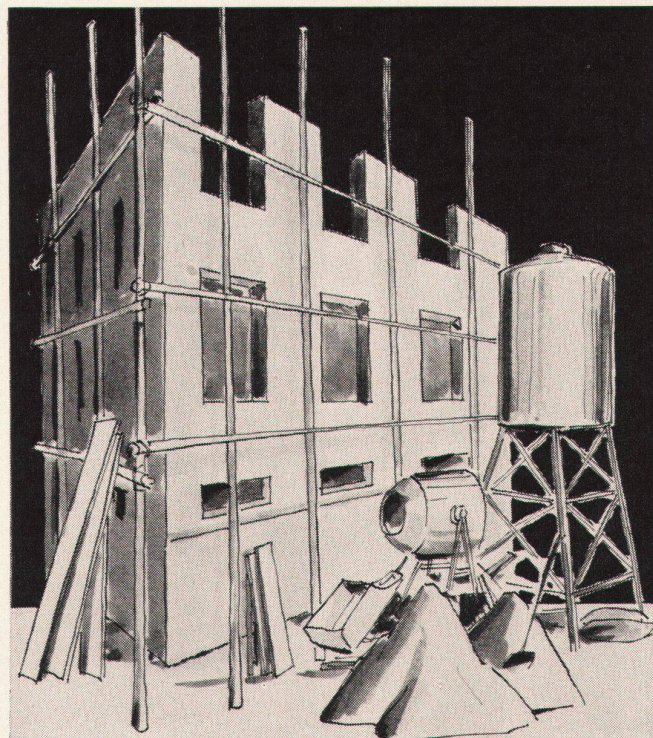
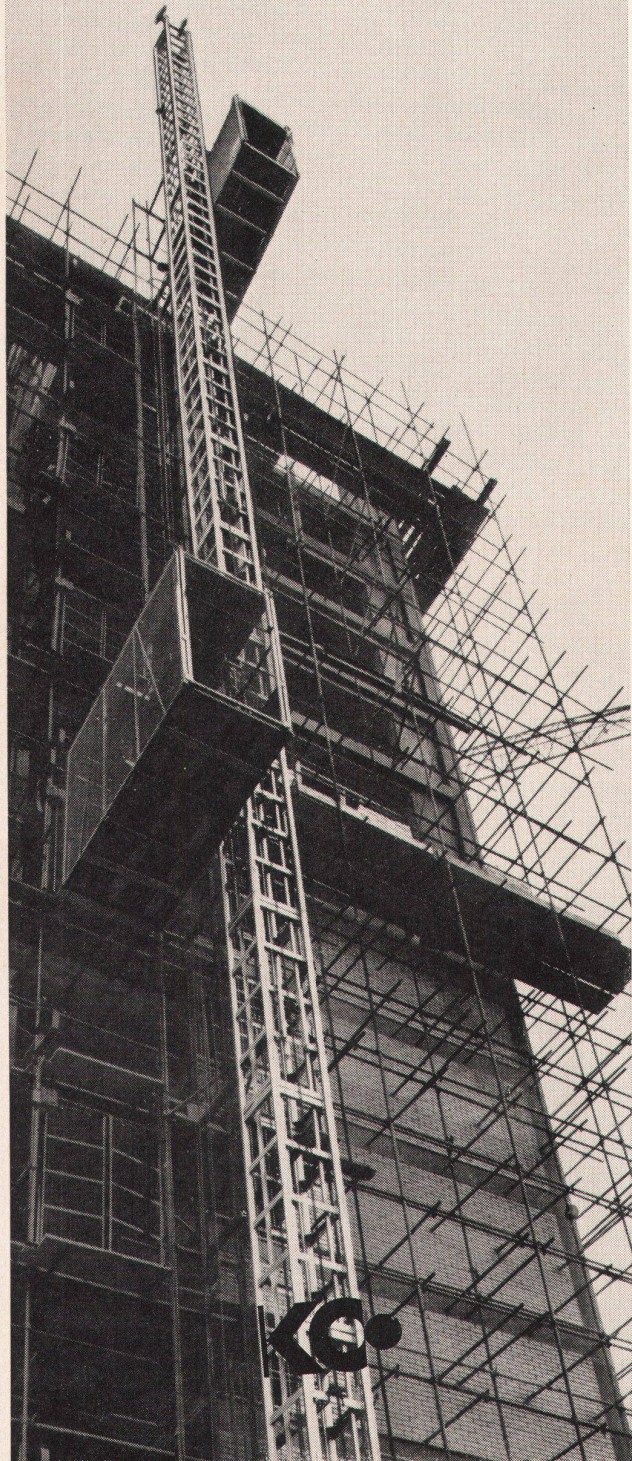
MUBA: Stand 4692, Halle 13

TORNO

Schwedischer Baulift

Leistungsstark dank zwei
voneinander unabhängigen Körben
Amtlich geprüft

Käslin AG Baumaschinen
Zürich 11/57
Telefon 051 46 62 11



Für Neubauten genormte Küchenkombinationen!

Bewährte Grundlage der METALL ZUG Küchenkombinationen ist die Norm 55/60/90.

Wichtige Besonderheit der METALL ZUG Küchenkombinationen sind die im Doppelfalz hergestellten und daher aussergewöhnlich stabilen Türen. Ihre Innenauskleidung mit Schaumstoff wirkt lärmisolierend.

Exklusiver Vorzug der METALL ZUG Küchenkombinationen ist ihre Oberfläche: ein bei hoher Temperatur eingebrannter Acrylharzlack bewirkt höchste Haft-, Kratz- und Abriebfestigkeit sowie Fett- und Laugenbeständigkeit (unempfindlich gegen synthetische Waschmittel). Zur wohldurchdachten Ausführung gehört auch die gefällige Präsentation; sie wird durch die gediegene Linie des neuen METALL ZUG Elektroherdes mit dem extra geräumigen Backofen vorteilhaft unterstrichen.



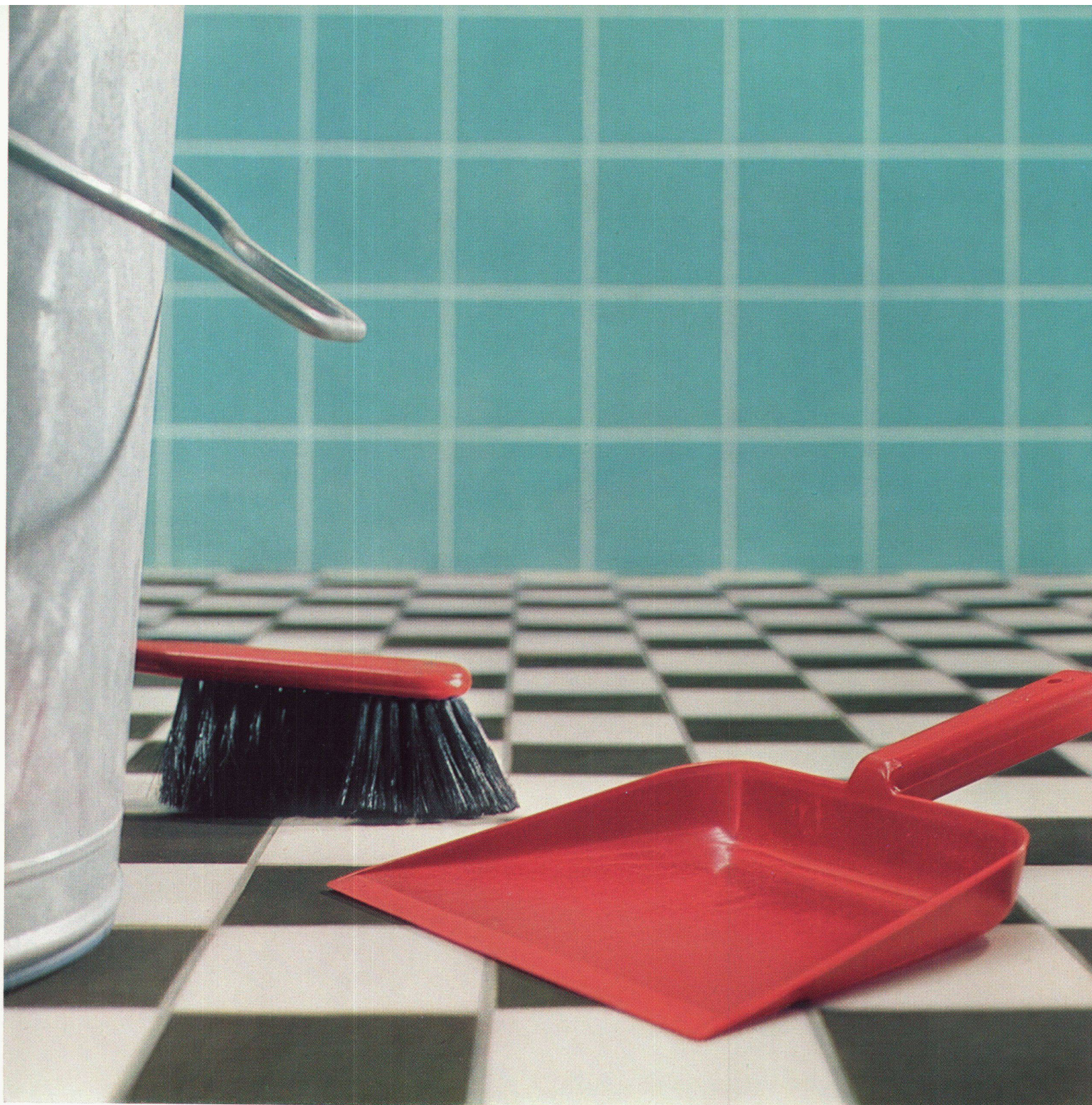
**METALL
ZUG**

Verlangen Sie Prospekte oder Beratung
durch die

METALLWARENFABRIK ZUG

Tel. 042 / 4 01 51

MUBA Stand Nr. 4842, Halle 13

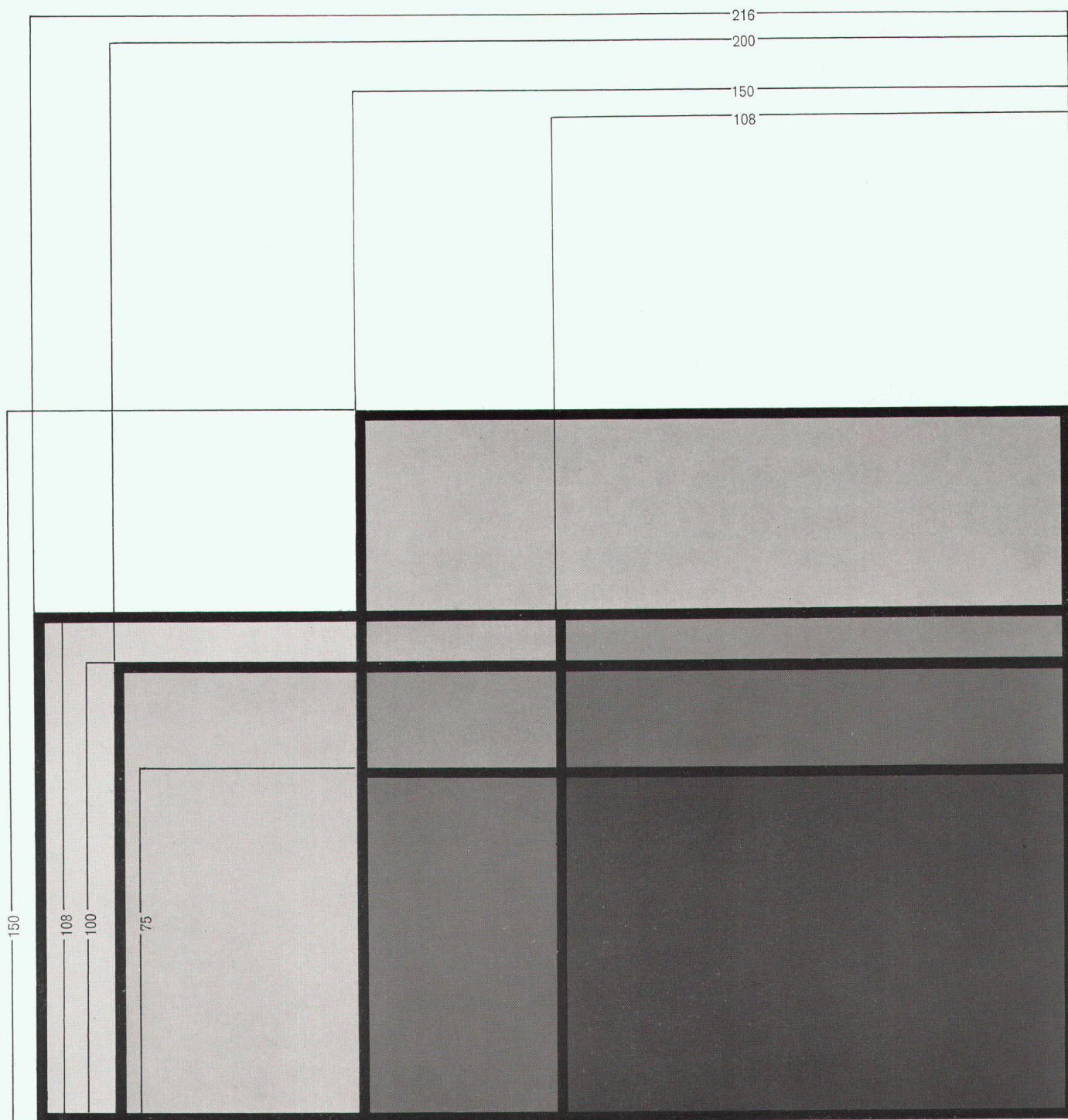


Noch nach Jahren . . .

soll es in dieser Küche überall neu und sauber aussehen. Trotz Dienstbotenmangel und moderner Hast hat sich das Bedürfnis nach Reinlichkeit heute eher gesteigert. In 10 Jahren wird es noch mehr darauf ankommen, in welchem baulichen Zustand sich eine Wohnung befindet. Für den Küchenboden wählt darum der auf lange Sicht planende Bauherr ein Ma-

terial, dessen Farbechtheit und Widerstandsfähigkeit eine mehr als hundertjährige Bewährungsprobe bestanden hat.

Keramische Wand- und Bodenplatten



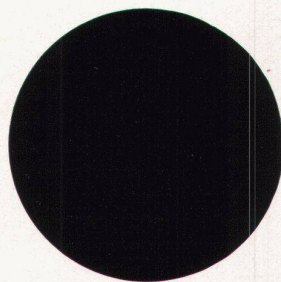
Formate der Wandplatten in mm

Die Wandplatten in verschiedenen Formaten ermöglichen es dem Architekten, immer ein harmonisches Verhältnis von der Wandplatte zur Raumproportion zu bestimmen.

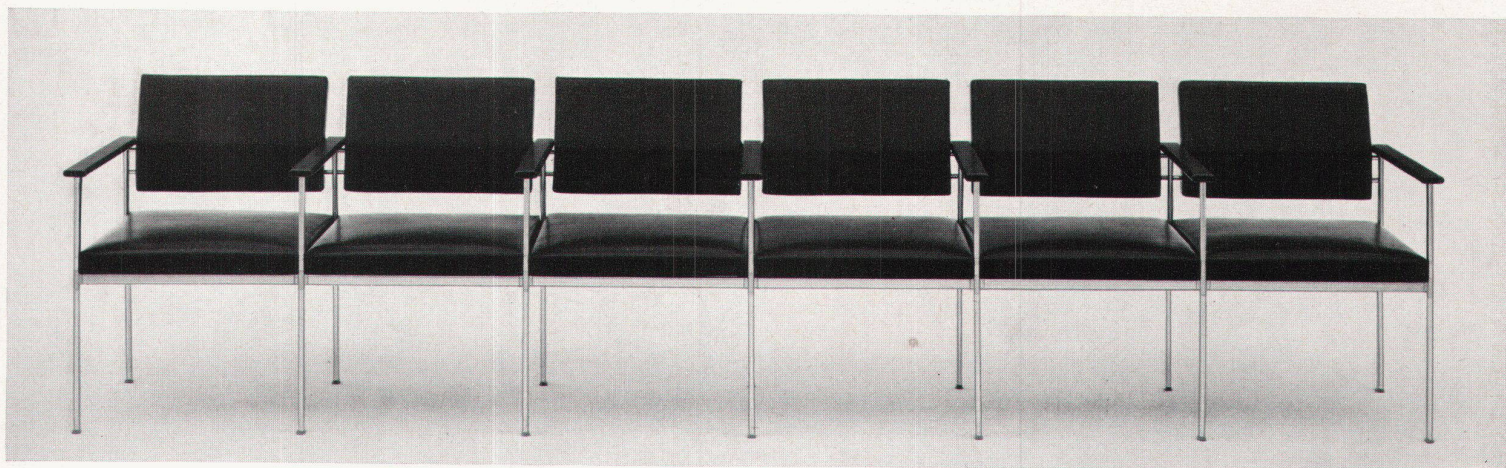
Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte



tische
stühle
objekt-
einrichtung



Design E. Moeckl

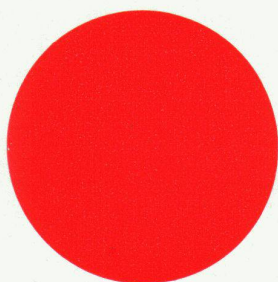


Lübke & Rolf · 484 Rheda/Westfalen

Lübke

Das Lübke-Moeckl-Programm prägt im konstruktiven Aufbau, in dem verwendeten Material und der Gesamtgestaltung eine neue Konzeption in der Sitzmöbel- und Tisch-Herstellung. Die klare Linienführung der Modelle wird durch die Verwendung des flachovalen Aluminium-Profiles aller gleich starken vertikalen und horizontalen Streben unterstrichen. Patentierte mehrdimensionale Verbindungselemente, fest oder lösbar, sind die Grundlage für Einzelmodelle oder für beliebig lange Reihen- bzw. Sessel-Tisch-Sessel-Kombinationen.

DESIGN: E. MOECKL DBP ANGEM.



Lübke

LÜBKE & ROLF · 484 RHEDA/W. · RUF: 0 52 42 / * 92 31 · TELEX 933 223

GENERALVERTRETUNG SCHWEIZ: STAHLPROGRAMM: PAUL SUMI, ZENTRALSTR. 93, BIEL (TEL. 031.2.60.22) ■ HOLZPROGRAMM: WALTER LÜSCHER, OB. PROMENADE 11, ZOFINGEN TEL. (062.8.14.74)



COCKTAIL Spannteppiche



Spielgenuss und Frohgefühl . . . werden hier durch nichts getrübt! Ein Spannteppich aus der COCKTAIL-Kollektion hält aus. Da dürfen die Kinder ruhig ihrem Spiel nachgehen, am besten auf einem strapazierfähigen Bouclé-Teppich. Vollflächig verlegt, bleibt das Gefühl der Behaglichkeit nicht nur auf wenige Schritte beschränkt. Die Reinigung ein Kinderspiel. Die viele Farben umfassende COCKTAIL-Kollektion hält für jedes Budget den besten Spannteppich für Sie bereit. — Jede gewünschte Menge ab Lager lieferbar.

HASSLER



Beratung durch einschlägige Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz oder durch die Hassler-Häuser

Hans Hassler & Co. AG, Aarau
Stammhaus
Ausstellbüro Hassler St. Gallen

Bossart & Co. AG, Bern
Bossart & Co. AG, Biel
Rüegg-Perry AG, Zürich

Hans Hassler AG, Luzern
J. Wyss S.A., Neuenburg
Hassler S. A., Lausanne



«Eingefangene Schönheit» zu Ihren Füßen — sind KENFLEX- und KENROYAL-Bodenplatten. In ihnen verbindet sich gediegene Raumgestaltung mit Zweckmäßigkeit, hoher Anspruch mit Wirtschaftlichkeit. Sie lassen sich spielend reinigen, sind öl-, fett-, wasser- und weitgehend säurefest, durchgefärbt und durchgemustert und wirken deshalb nach Jahren wie neu.

KENFLEX ist eine langbewährte Vinylasbest-Platte. Hart und enorm widerstandsfähig, das richtige für stärkste Benützung, auch für nicht unterkellerte Räume.

KENROYAL ist die Reinvinyl-Platte für das luxuriöse Intérieur. Elastisch, federnd, schalldämpfend und phantasievoll gemustert.



HASSLER

Verlangen Sie die Dokumentation oder konsultieren Sie die reichhaltige Farbskala beim Fachgeschäft oder direkt durch die Hassler-Häuser:

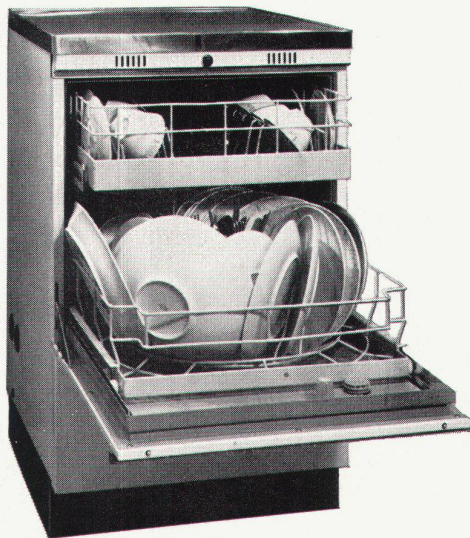
Hans Hassler & Co. AG, Aarau
Stammhaus
Ausstellbüro Hassler St. Gallen

Bossart & Co. AG, Bern
Bossart & Co. AG, Biel
Rüegg-Perry AG, Zürich

Hans Hassler AG, Luzern
J. Wyss S.A., Neuenburg
Hassler S.A., Lausanne

KENFLEX KENROYAL

super cat



Super cat - der preisgünstige Geschirrspül-Vollautomat

Schweizer Qualitätsprodukt

Ist ohne weiteres in jede schweizerische Norm-Küche — auch mit durchgehendem Sockel — einzubauen.

Höhe: 862,0 mm mit Sockel
762,0 mm ohne Sockel
Breite: 547,0 mm
Tiefe: 571,5 mm

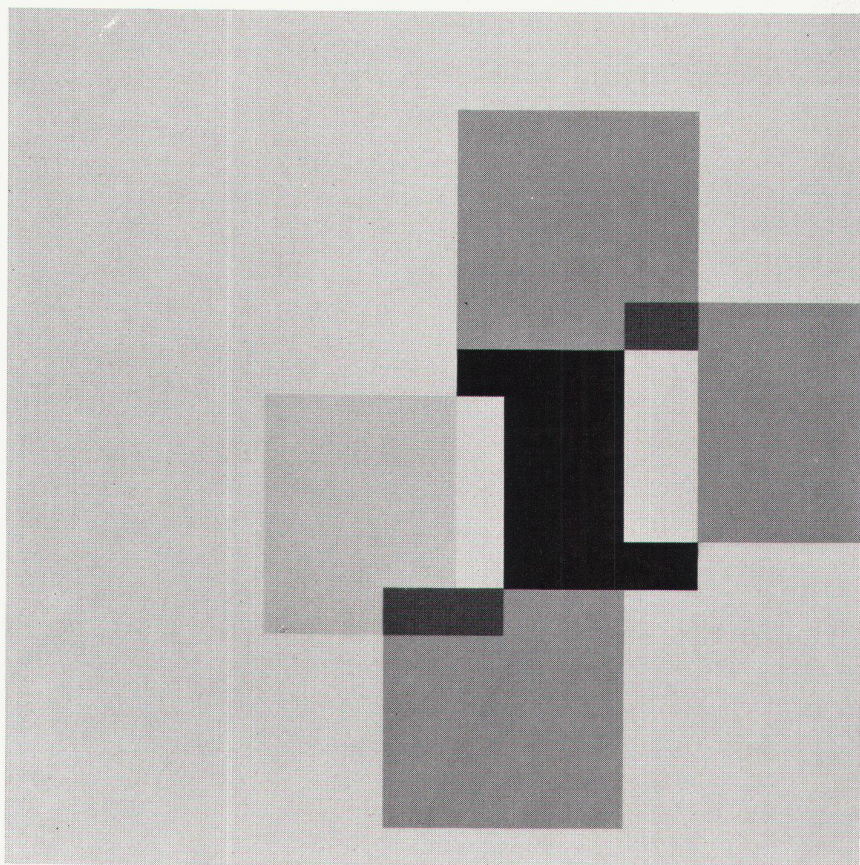
Grosses Fassungsvermögen

1 Jahr Garantie

Einbaumodell Fr. 1850.-
Freistehendes Modell Fr. 1985.-

Verlangen Sie Prospekte

HAPAG Aarau Buchserstrasse 57 Telefon 064 / 4 26 41



Muba
11.-21. April
Halle 24
Stand 8071
Tel. 44 90 37

Worin unterscheiden sich unsere Hauptarbeitsgebiete: Elektrizitätszähler, Fernwirktechnik, Rundsteuerung, kernphysikalische Messgeräte, wärmetechnische Steuer- und Regelgeräte? Die drei ersten Arbeitsgebiete stellen der Elektrizitätswirtschaft (und der Industrie) zuverlässige Geräte zur Verrechnung, Überwachung und Steuerung der elektrischen Energie zur Verfügung. Die Gebiete Kernphysik und Wärmetechnik profitieren von den reichen fabrikkations-technischen Erfahrungen unserer «klassischen» Arbeitsgebiete. Auf allen unseren Arbeitsgebieten schäffen Erfahrung und Qualitätsbewusstsein schweizerische Präzisionsprodukte.



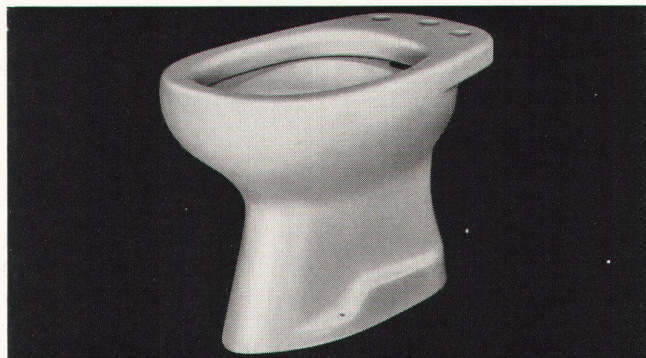
LANDIS & GYR

PANAMA, das neue Bidet

mit eingebautem keramischem Siphon
und verdecktem Abgang

SWB-Auszeichnung
«Die gute Form 1962»

Verkauf durch den Sanitär-Großhandel



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

Acella Dekorationsfolie aus PLASTIC

Das begeistert die Kundin! Kein Kummer mehr mit verblichenen Gardinen!

acella verteidigt seine Farbfrische gegen jede Art von Lichteinwirkung. Die tiefen, lebendigen Farben der modernen Muster – von erstklassigen Vorhangdessinateuren entworfen – behalten ihre leuchtende Frische. Verlangen Sie in Ihrem Vorhanggeschäft **ACELLA**. Bezugssquellennachweis durch die

INTERMANUFAKTUR AG. ZÜRICH
Bodmerstraße 14 Telephone (051) 25 59 30
Generalvertretung für die Schweiz der Firma J. H. Benecke, Acella GmbH Hannover

acella



**praktisch
sauber**

Junger Architekt, Dipl.-Ing., aus Süddeutschland, mit mehrjähriger Praxis (Entwurf und Bauleitung) in namhaftem Architekturbüro, sucht Anstellung in einem Architekturbüro mit interessanten Aufgaben in der deutschsprachigen Schweiz.

Offerten erbeten unter Chiffre 6403

jedes baufachbuch ...

Katalog kostenlos

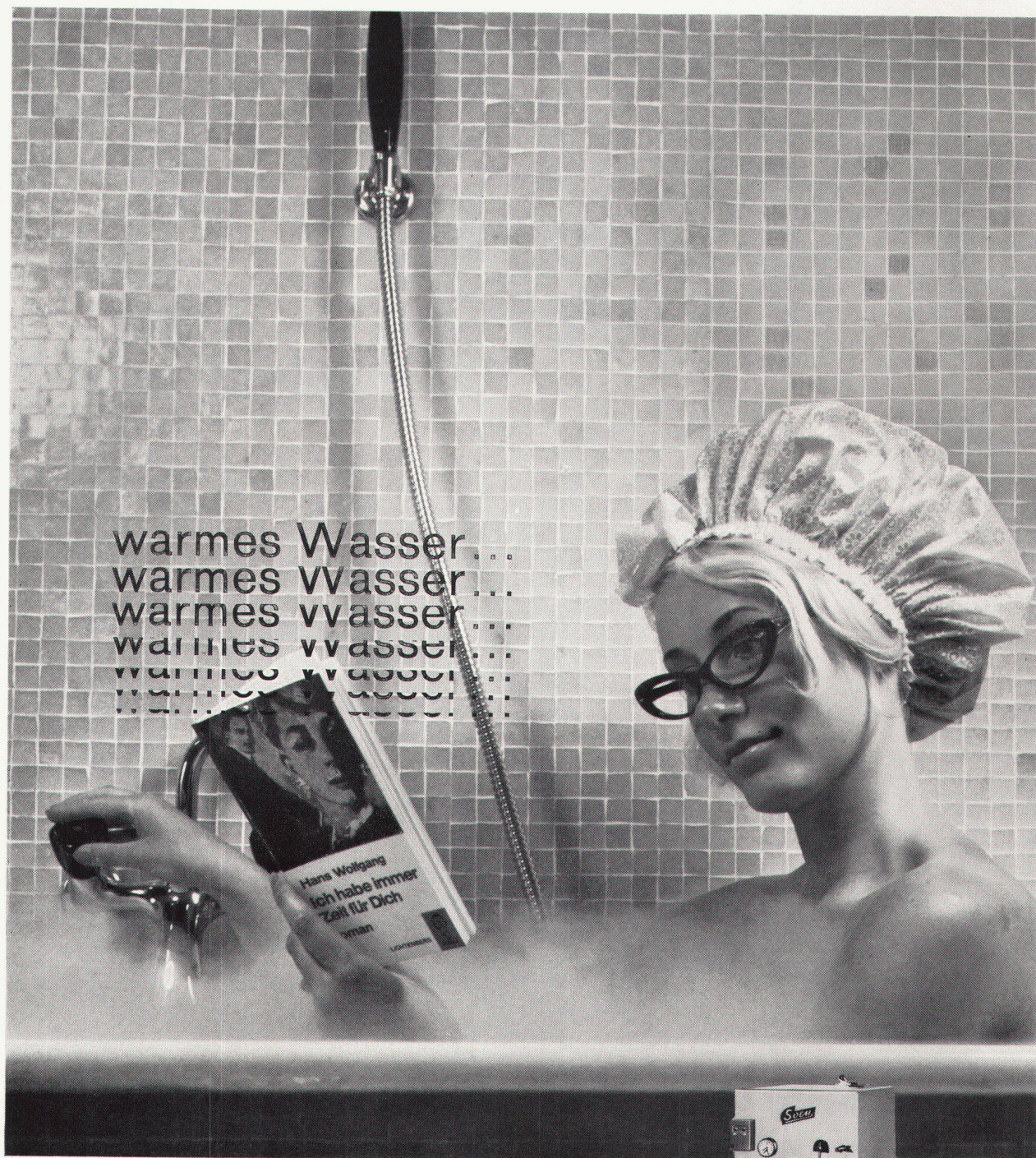
... das Sie irgendwo angezeigt finden, können Sie unverbindlich zur Ansicht bestellen! Führend in Baufachliteratur:

FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER
FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER
Stuttgart Rotebühlstraße 40 F 62 65 43

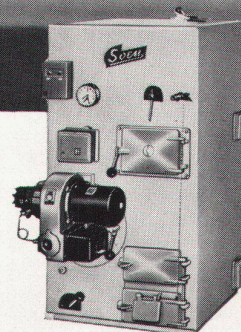
Seit 1926 über 16000 Anlagen montiert

NEON
ROVO+CLAUDE
AG

Lichtreklamen, Beleuchtungen
Zürich 9/48 (051) 62 44 00 Filialen in: Basel,
Lausanne, Bern, Lugano, Genf

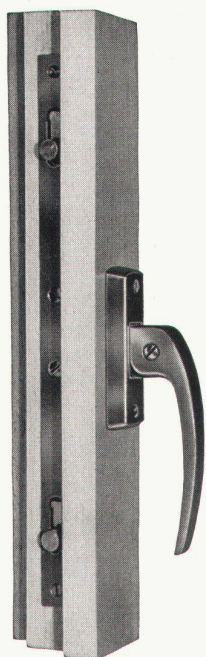


Ein wonnig-wohlig-warmes Bad — warmes Wasser, warmes Wasser so viel man will! Genügend für drei Vollbäder innert einer Stunde — das liefert SVEN — ihr Heizungssystem mit den vielen Trümpfen. SVEN hilft Ordnung halten, denn SVEN verbrennt Öl, Holz, Kohle und Abfälle. SVEN aus Schwedenstahl mit Leistungsbereichen für jeden Bedarf vom kleinen Weekend-Haus bis zur grossen Villa.



In Form und Qualität echt nordisch

Paul Kolb AG, Bern, Thunstr. 73, Tel. 031 / 44 14 11 / 12
Generalvertretung + Service für SVEN-Heizungen
und Vertriebsstelle der AGA-Radiatorenwerke für die Schweiz.



Hansch

Rollriegelverschluß

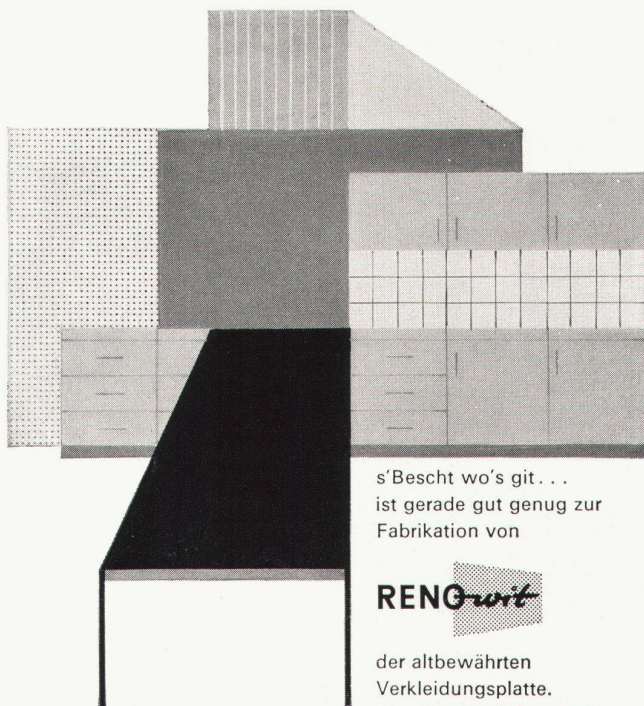
speziell geeignet für 1flüglige
Fenster und Türen mit

Isolier-Verglasung

Verlangen Sie bitte Detail-
zeichnungen

Hans Schärer
Baubeschlägefabrik

Rupperswil AG
Telephon (064) 34269



s'Bescht wo's git . . .
ist gerade gut genug zur
Fabrikation von

RENO-wit

der altbewährten
Verkleidungsplatte.
Eine ideale Ergänzung ist

RENO-wit 14

die Kunstharzplatte für
höchste Ansprüche
Renowit AG, Goßau SG

Für maximale Betriebssicherheit

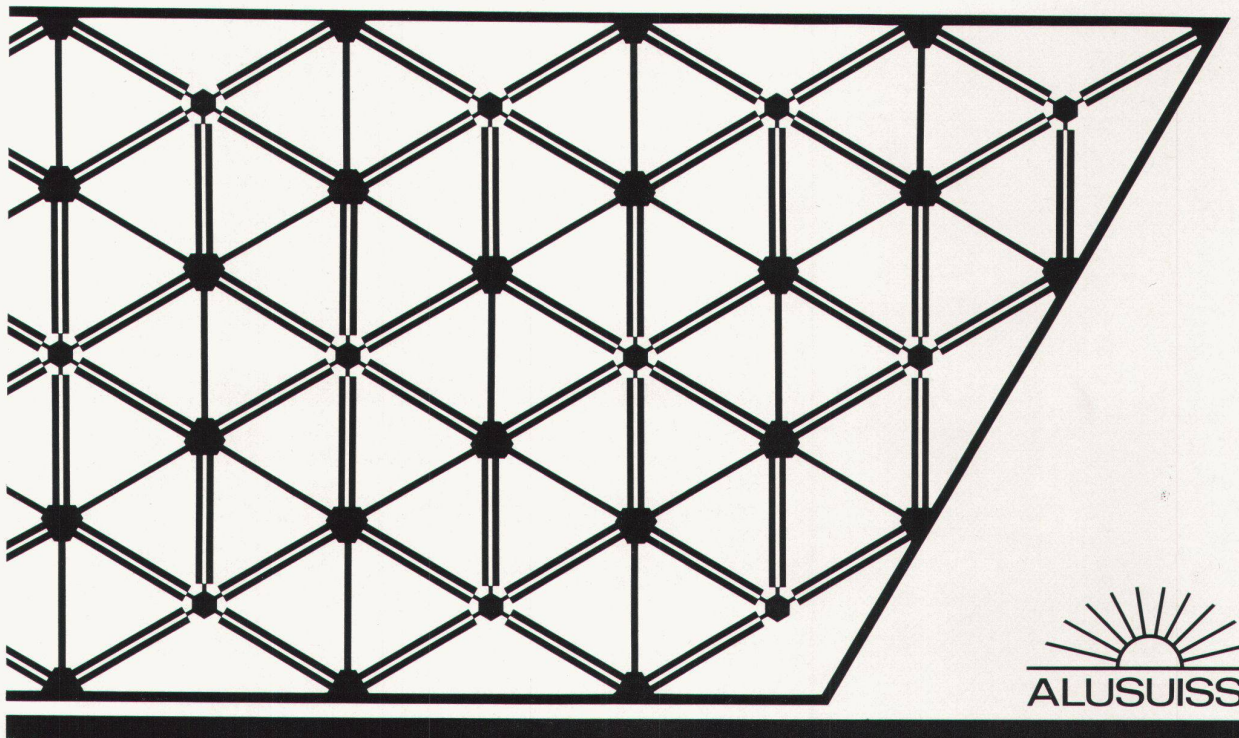
Leuenberger

RAPIDSTART-Geräte



Leuenberger Vorschaltgeräte sind millionenfach bewährt.
Unser Kundendienst steht mit jeder Auskunft und
genauer technischer Dokumentation zu Ihrer Verfügung.

H. Leuenberger
Fabrik elektrischer Apparate, Oberglatt
Telefon 051 94 53 33



Der Sektor C4, Industrie und Gewerbe, der EXPO ist mit einem selbsttragenden Ganzaluminiumdach von rund 5000 m² versehen.

2,5 mm dickes Alumanblech, 1/2-hart, abgekantet, wurde für die Dachteile verwendet. Für die Sechskantstützen, die in Abständen von 8 m angeordnet sind, wurde Anticorodal und für die Gussstücke Alufont 3 eingesetzt.

ALUSUISSE-Legierungen stellen dank des niedrigen Gewichtes von Aluminium ein leicht zu handhabendes, ideales und wirtschaftliches Baumaterial dar.

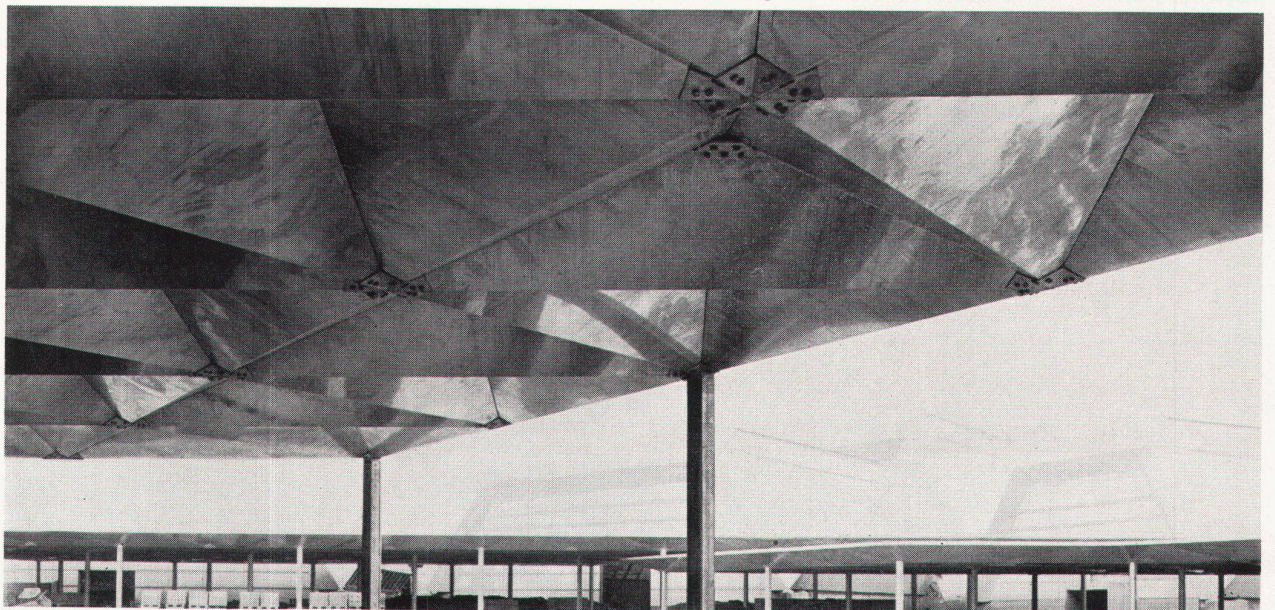
Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

ALUMINIUM AN DER EXPO 64

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Buckhauserstrasse 5 Zürich 9/48

Telefon 051 / 54 80 80



anders als andere



mehr Material

schalldämpfender, elastischer und weicher

zum gleichen Preis



SIFTOR

Siftor bietet mehr! Er bietet mehr durch sein völlig neuartiges und nur dem Siftor eigenen Fabrikationsverfahren. Teppichfasern, Gummizwischenschicht und Juteunterlage werden in einem einzigen Arbeitsgang zur dauerhaften Qualität miteinander verbunden. Siftor enthält 1,2 kg hochwertige Naturfasern pro m² Gehfläche — ein Materialeinsatz also, wie ihn sonst nur teure, schwere Qualitäten kennen.

Siftor ist vornehm und ruhig in Farbe und Struktur. Er ist dauerhaft, standfest, schmutzunempfindlich und schützt vor Feuchtigkeit und Kälte.

Siftor ist Boden und Teppich in einem. Er lässt sich ohne weitere Zwischenlagen in Alt- und Neubauten leicht und direkt auf Holz, Cement oder andere Unterböden verlegen: Dadurch bis zu 50% Einsparung an Verlegekosten.

Von Anfang an im Bauplan einbezogen, kommt Siftor nicht wesentlich teurer als ein harter Belag.

Siftor wird durch die guten Fachgeschäfte der Teppich- und Bodenbelagsbranche verkauft.

SIFTOR

Generalvertretung für die Schweiz:

A. Kriste Sonnhaldenstrasse 14 Zürich 7/32

Laufen



Wir fabrizieren :

Sanitäre Apparate

Spültische, Lavabos usw.

Glasierte Steingut-Wandplatten

weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Zeitgemäss in der Form, praktisch im Gebrauch, der neue Schulzimmer-Wandbrunnen aus Laufen. Die bisher immer vermisste Abstellfläche für Zeichen- und Malutensilien, das gewünschte tiefe Wasserbecken – alles ist realisiert worden in diesem neuen Typ von nur 46 x 46 cm Grundfläche. Eine Lösung, bei welcher ein Optimum an zweckgebundenen Bedingungen in eine ansprechende Form gekleidet wurde. Für Schulbauten, Architektur-Büros und Grafische Ateliers ein praktisches Schmuckstück in der Hand des planenden Architekten.

Wiederum eine zeitgemässe neue Kreation aus dem Keramischen Zentrum «LAUFEN».

AG für Keramische Industrie Laufen
Tonwarenfabrik Laufen AG





Robert Lenz

Möbelstoffweberei

Meisterschwanden
Telephon (057) 725 51

Folgende gebundene Jahrgänge können, solange Vorrat, noch nachbezogen werden: 1949, 1950, 1951, 1952, 1954, 1956. Preis: je Fr. 35.-

werk

Verlag werk Winterthur, Postfach 210, Tel. 052/22252



Der ELCO-Kontrolleur
überwacht
die Sparsamkeit

Bevor ein ELCO-Oelbrenner das Werk verlässt, wird er im Prüfstand einer exakten Schlusskontrolle unterzogen. Eine Phase daraus sehen Sie auf dem Bild! Die Rauchgas-Analyse mit dem CO₂-Prüfgerät. Damit wird der ELCO-Brenner auf sparsamste Verbrennung einreguliert. — Die Schlusskontrolle gibt Ihnen und uns

die Gewissheit, dass jede ELCO-Oelfeuerung zuverlässig und äusserst sparsam Wärme spendet — jahrzehntelang. — Bauen Sie, oder stellen Sie dieses Jahr um auf Oelfeuerung? Dann rufen Sie unsern technischen Berater, er steht Ihnen gerne zur Verfügung.

ELCO-Oelfeuerungen AG Thurgauerstrasse 23 Zürich
Telefon 051 48 40 00

ELCO

Adf. Winterthurer Anst.

Jurassische Steinbrüche
Cueni AG
Laufen/Jura
061/896807

Stein Marmor Granit

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

mit Handantrieb

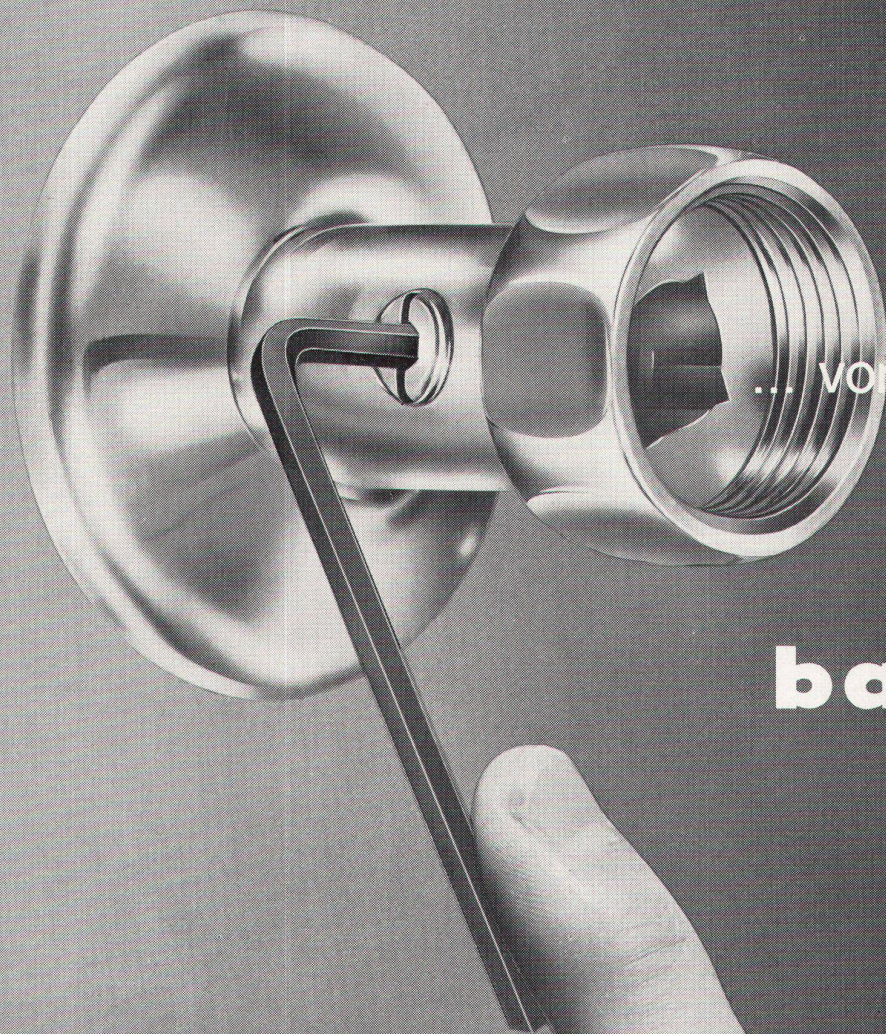
LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/233000

Regulier- und abstellbare Batterieanschlussverschraubung

unterbricht

Wasserzufuhr

... vor der Armatur

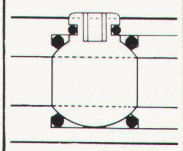


ballofix

Ø 640



Regulier-
kugel
auf
«O»-Ringe
gelagert

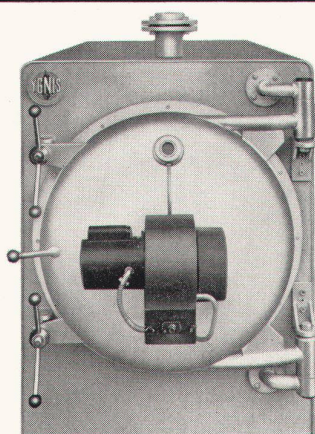


Vollkommen dicht
Leicht zu betätigen
Anwendung: Kalt- und Warmwasser
Mineralöle
Druckluft

kugler

Metallgiesserei +
Armaturenfabrik A.G.
Genf Zürich

Ygnis



Ygnis-Kessel weltweit begehrt

YGNIS-RAYOL, der Hochleistungskessel mit 100% Heizfläche

Seit 20 Jahren baut YGNIS Hochleistungs-Kessel mit Ueberdruckfeuerung. YGNIS leistete Pionierarbeit.

Das YGNIS-Verbrennungsprinzip wird heute als bahnbrechend anerkannt.

Nur YGNIS-Kessel besitzen die patentierte Flammenrückführung im Feuer-raum. Die daraus sich ergebenden YGNIS-Vorteile sind überzeugend:

Kleine Abmessungen – Reduktion der üblichen Kaminquerschnitte um 60%

Einsparung an Baukosten

Hohe Brennstoff-Ausnützung – Geringer Bedienungsaufwand

Senkung der Betriebskosten

Gleichmäßige Heizflächenbelastung – Ideale Reinigungsmöglichkeiten

Erhöhung der Lebensdauer

YGNIS-Hochleistungskessel versehen seit zwei Jahrzehnten erfolgreich ihre Dienste in:

Wohn- und Hochhäusern – Siedlungen
– Hotels – Spitälern – Industrieanlagen und Fernheizwerken.

Das YGNIS-Programm umfaßt:

Warmwasserkessel – Heißwasserkessel – Dampfkessel – Kombikessel für Warmwasserbereitung – für feste, gasförmige und flüssige Brennstoffe – für Leistungen von 100 000 bis 4 000 000 kcal/h – Betriebsdruck bis 13 atü.

Der YGNIS-Kessel – ein Schweizer Produkt – ist im In- und Ausland durch Patente geschützt und wird heute in 17 Ländern auf 4 Kontinenten in Lizenz gebaut.

Alles in allem: NUR YGNIS IST YGNIS !

Ygnis Kessel ag Luzern Basel-Lausanne-Zürich

**Buchhandlung
Helbing & Lichtenhahn**

Basel
Freie Straße 40
Telephon (061) 24 38 82



Wohnbau auf neuen Wegen

Musterhäuser und Bungalows. Ihre Planung, Konstruktion, Bauausführung, Einrichtung und Wirkung. 216 Seiten, Querformat mit 214 Abbildungen von Grundrissen, Schnitten, Details und Großaufnahmen, Fr. 41.50.

Hier wird nicht einer der üblichen Bildbände, sondern ein auf die Konstruktion und das Detail eingehendes Fachbuch vorgelegt, das dem interessierten Fachmann konkrete technische Unterlagen und zugleich Form, Anlage, Gesichtspunkte, Gebrauch und Wirkung dieser Häuser angibt.

MUBA: Halle 20, Stand 6520 und 6534

Unimatic



Mag eine Waschmaschine noch so gut sein, sie ist nie besser als die Service-Organisation, die hinter ihr steht. Darum baut die Verzinkerei Zug AG nicht nur hochklassige Produkte, sie verfügt auch über einen das ganze Land umspannenden, musterhaften Kundendienst. Wer die vollautomatische Waschmaschine Unimatic kauft, kauft risikolos.

Denn Unimatic ist ein Zuger Produkt. Das bedeutet Zuger Qualität, Zuger Garantie und Zuger Service. Die Konstruktion entspricht den höchsten Anforderungen: Obeneinfüllung, ideale Arbeitshöhe, doppelseitig gelagerte Trommel, Drucktasten, Vollautomatik.

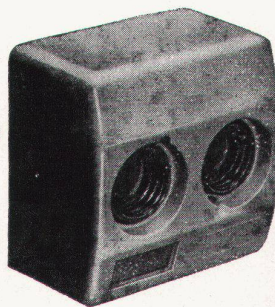
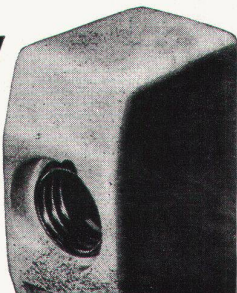
Verzinkerei Zug AG, Zug
Telefon 042/4 03 41



Die bewährte

Isobloc-

Gardy



Sicherung



ELEKTRO-MATERIAL AG

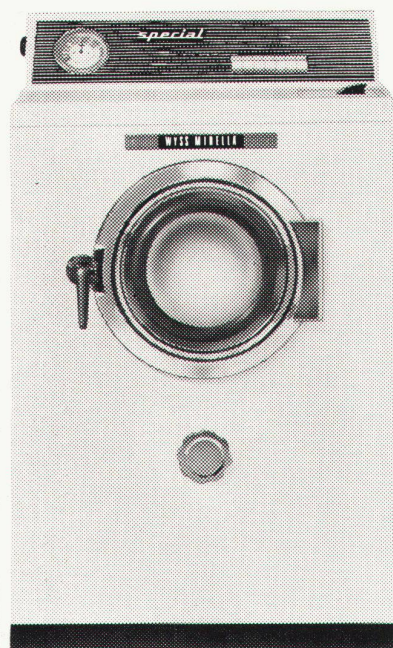
Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

«WYSS WÄSCHT WYSSER» EIN ARGUMENT FÜR WYSS-MIRELLA

mit Drucktasten-oder Einknopfbedienung für 4/6/9 und 12 kg Trockenwäsche.

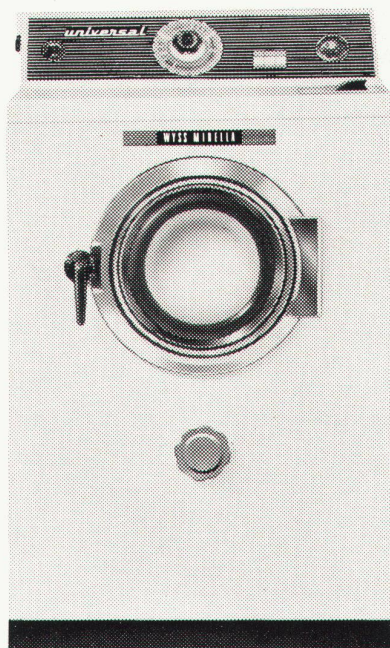
Special

Der Vollautomat mit Drucktastensteuerung für 4 feste Waschprogramme und 3 zusätzliche Funktionen.



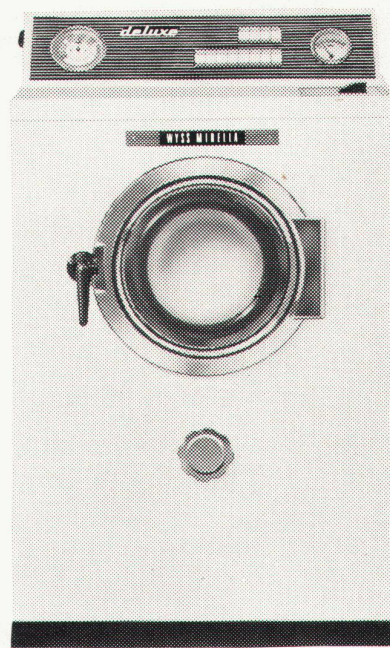
Universal

Die individuellste Waschmaschine unter den Vollautomaten. Die Steuerung der Programme und die Temperaturwahl erfolgen nach eigenen Wünschen und Erfordernissen.



Deluxe

Der «Star» unter den Vollautomaten. In Form und Funktion, an Leistung und Komfort ein Spitzenfabrikat. 7 feste Programme und 5 zusätzliche Funktionen durch Drucktastensteuerung.



Gemeinsame Wyss-Mirella Vorzüge:

Temperatursteuerung - Schongang für Feinwäsche, Kunstfasern und Säuglingswäsche - Intensive Spülprozesse, davon drei durchlaufend - Grosses Fassungsvermögen für tatsächlich 4 bzw. 6 kg Trockenwäsche - Frontale Einfüllöffnung - Richtige Arbeitshöhe - Mechanische und elektrische Türsicherung.

Verkaufsbüros:

Basel, St.-Alban-Vorstadt 10, Tel. 061/24 28 68 **Bern**, Militärstrasse 59, Tel. 031/41 56 41
Genève, 20, av. du Mail, Tel. 022/26 17 26 **Lausanne**, 9, av. de Morges, Tel. 021/25 88 58 **Lugano**, 6, via Ariosto, Tel. 091/2 70 01 **Romanshorn**, Rütihof, Tel. 071/6 36 36
Zürich, Seefeldstrasse 116, Tel. 051/32 25 88

Gebrüder Wyss Büron LU

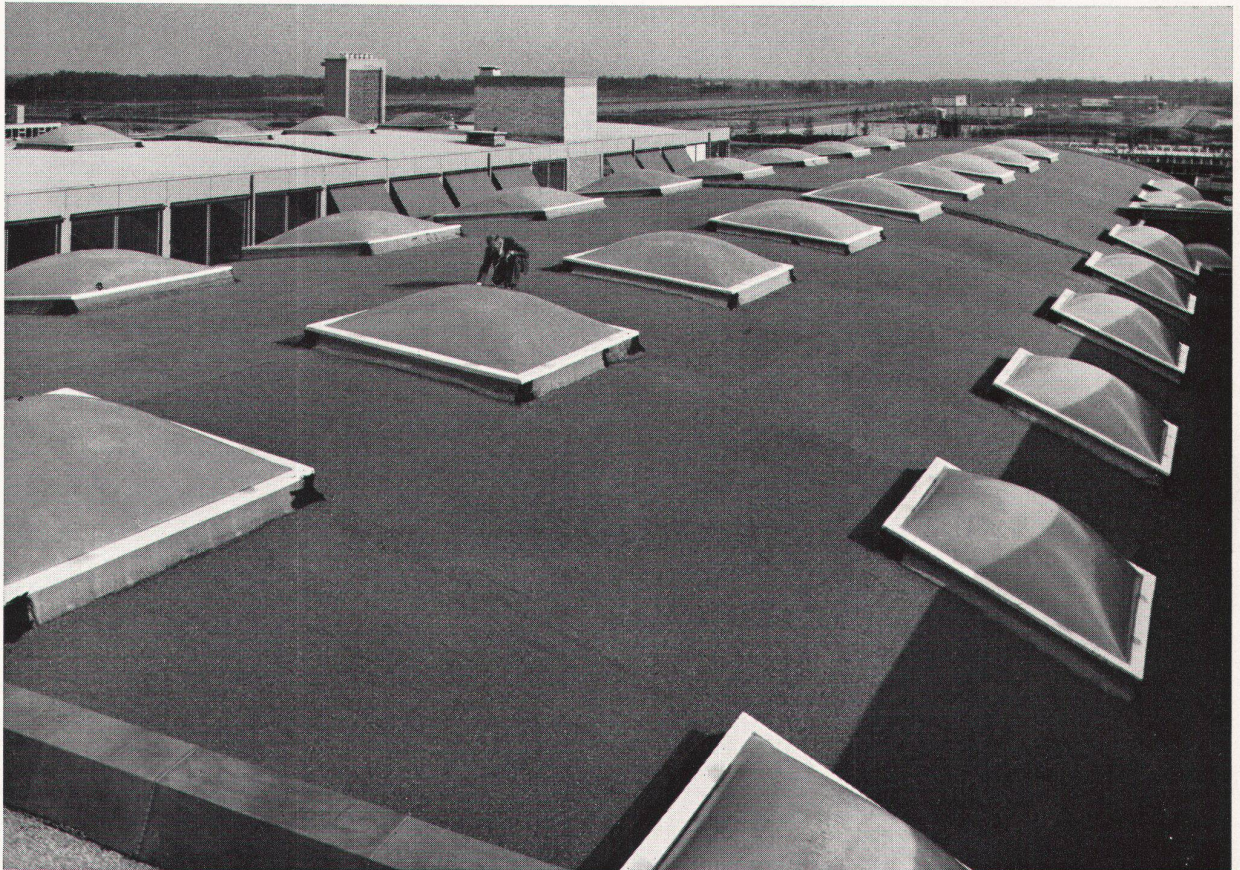
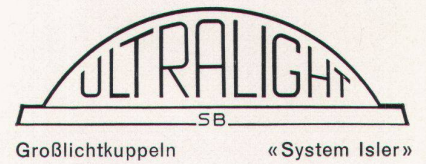
Waschmaschinenfabrik



Tel 045/38484

MUBA: Waschvollautomaten WYSS-MIRELLA, Halle 13, Stand 4878
Geschirrwashvollautomaten WYSS-PURANA, Halle 20, Stand 6596

Das neuzeitliche Bauelement



Mortelmans Druckerei und Kartonagenfabrik N. V., Rijswijk (Holland), Arch. W. Damen, Den Haag

**Große Fabrikhallen werden einwandfrei
ausgeleuchtet mit Großlichtkuppeln.
Die Dachkonstruktion wird dadurch ein-
facher und billiger.**

**Verlangen Sie eine kostenlose
lichttechnische Beratung und neueste
Konstruktionsunterlagen durch**

ESCHMANN AG, THUN

Telephon 033/29191



2 Firmen offerieren 2 Sortimente durch 1 gemeinsame Verkaufsorganisation. Weil es einfacher — weil es vernünftig ist! Aus unserem gemeinsamen Sortiment zeigen wir an der Mustermesse 1964: Normalisierte Tüorzargen und Fertigtüren, Leichtmetall-Fensterbänke aus Strangpreßprofilen, mobile Trennwände System Cloisall
Mustermesse Halle 8a Stand 3114

GC

norma

Geilinger & Co. Winterthur

Meyer AG Reiden LU



GC 6415

Die Industrialisierung des Bauens ist eines unserer Hauptanliegen. Für die Lösung der sich dabei stellenden Aufgaben und Probleme suchen wir Mitarbeiter. Wenn sie als

Architekt

einen wesentlichen Beitrag zur Entwicklung von industriell gefertigten und montierten Konstruktionen des Industrie- und Verwaltungsbaues leisten wollen und bereit sind, Ihren Ideen und Lösungen durch persönlichen Einsatz zum Durchbruch zu verhelfen, erwarten wir Sie, unter telefonischer Voranmeldung, zu einer persönlichen Besprechung in Zug.

Peikert Bau AG, Architekturbüro,
Industriestraße 22
Zug
Telephon (042) 401 38 / 42050

P 999 Lz

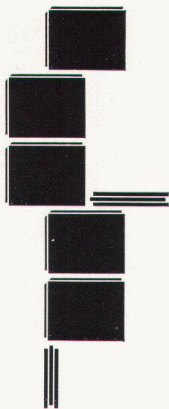
Clichés Schwitter AG Basel

Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75





An der Muba Halle 8, Stand 2916
 zeigen wir Ihnen die Alba

GIPS-UNION

Wandbauplatte aus Gips

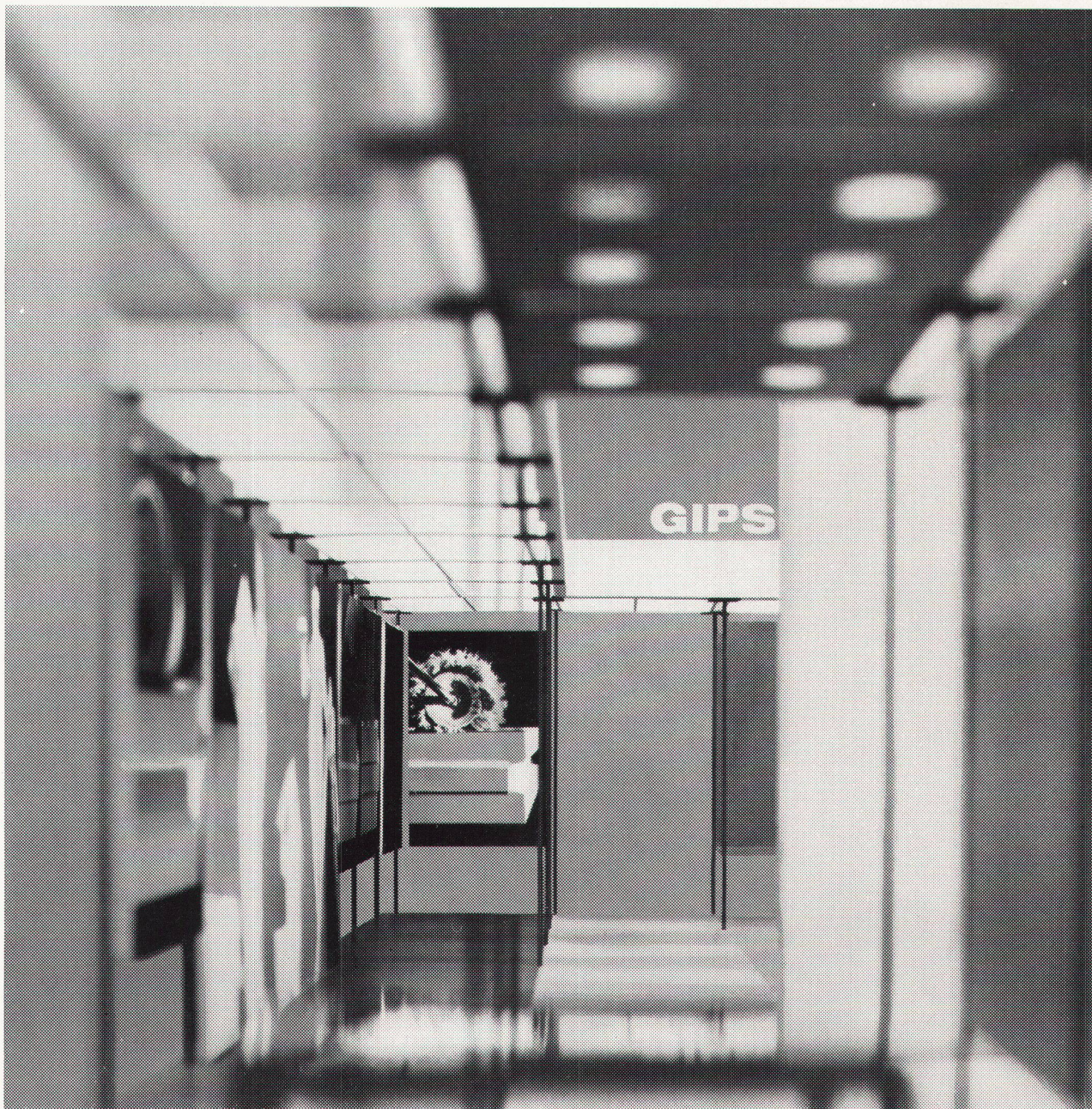
Die sauberste Lösung der individuellen Raumaufteilung

Nicht nur in Neubauten – auch bei Umbauten leistet Ihnen die vorfabrizierte Alba-Wandbauplatte gute Dienste. Sie ist besonders für nach-

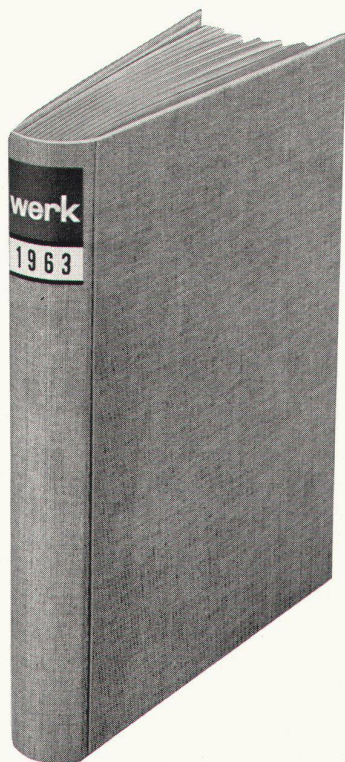
trägliche Montage geeignet und kann auch leicht wieder abgebaut werden. Alba-Wandbauplatten erlauben schnelle, saubere und trockene Raumaufteilungen: Eine Profilleiste auf den Inlaid – Platten darauf montieren – und schon steht die blanke Alba-

Wand, die bereits anderntags gestrichen oder tapeziert werden kann. Unsere Vertreter beraten Sie kostenlos und unverbindlich. Montage durch Gipsergeschäfte.

GIPS-UNION AG Talstr.83 Zürich 1



Einbanddecken



für werk

in Rohleinen: Fr. 6.60
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 24.50
plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1963 in Rohleinen
zu Fr. 6.60 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und
Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil,
Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1963 inkl.
Einbanddecke
zu Fr. 24.50 plus Porto

Unterschrift

Adresse

Nichtgewünschtes bitte streichen

werk

Schweizer Monatsschrift für
Architektur
Kunst
Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung
des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark, Deutschland
(Westzone), Finnland, Frankreich,
Holland, Italien, Luxemburg, Ma-
rokko, Norwegen, Österreich, Por-
tugal, Schweden, Vatikanstaat**

Abonnementspreis:

Auslandsabonnement für 12 Monate
sFr. 48.-

Verlag WERK, Winterthur

Technikumstraße 83 – Postfach 210

Storen mit verstellbaren Lamellen aus Leichtmetall

Lamellenstoren norm® — als Raff- oder als Rollstoren — sind dauerhaft und schön und schaffen ideale Lichtverhältnisse. Sie wehren der Sonnen- und Wärmeeinstrahlung; sie steigern das Wohlbefinden und damit die Leistungsfähigkeit.

Näheres erfahren Sie direkt durch uns oder durch unsere Vertretungen in Basel, Bellinzona, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Wädenswil, Zürich.

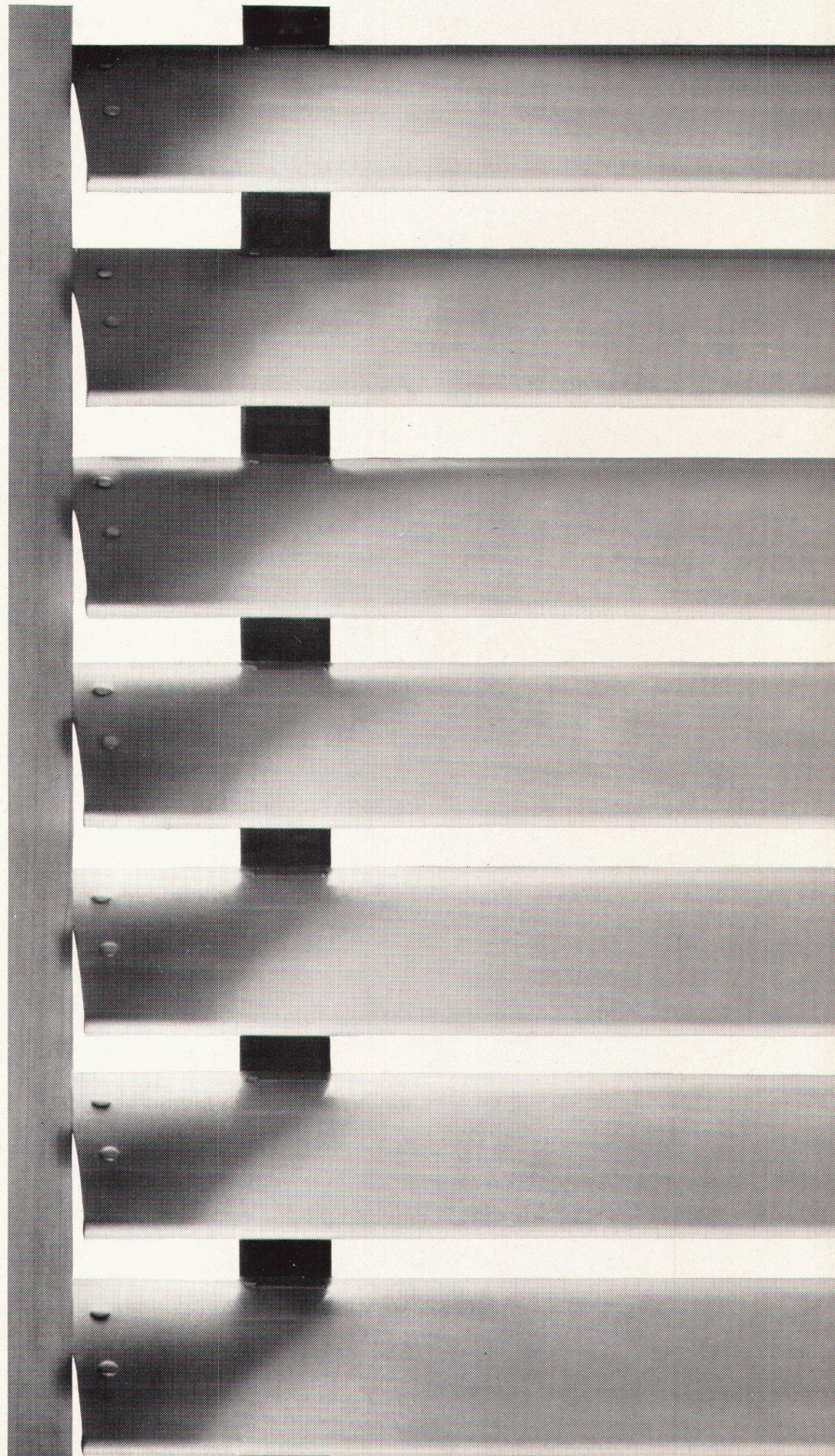
Metallbau AG

Zürich

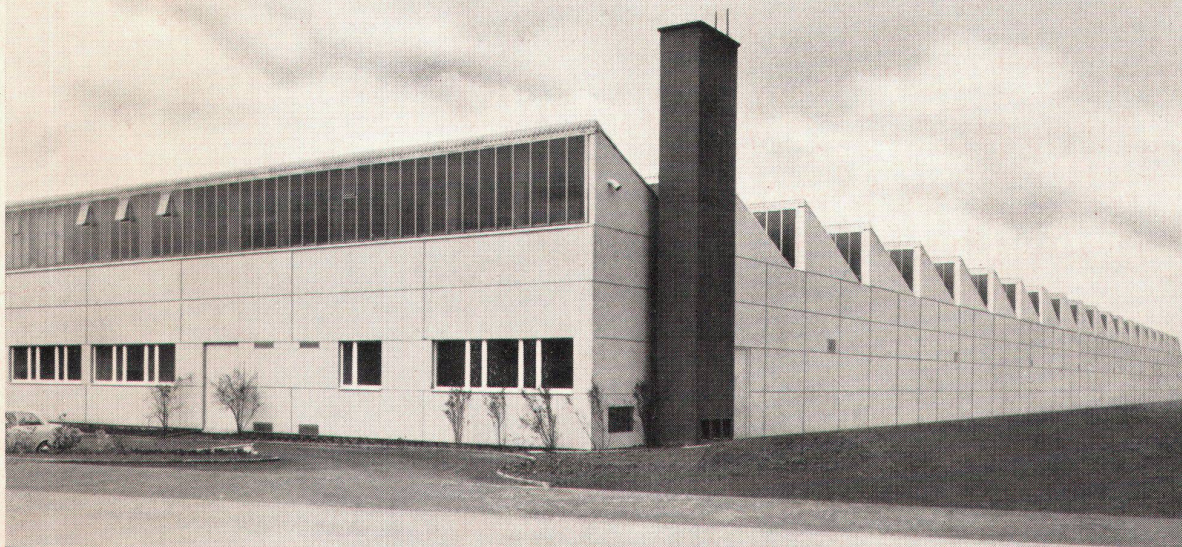
Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00

norm®

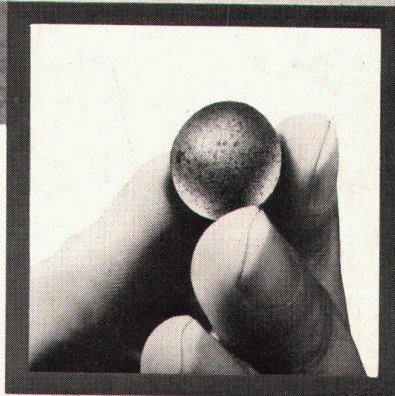
carl b. graf swb



Vorfabrizierte Bauten mit *Leca*[®]- Wandelementen



Neubau der Novelectric AG in Buchs ZH mit 2000 m² *Leca*-Wandelementen
im Format 600x160 cm.
Planung: Ing. A. Frick, Balzers
Bauunternehmer: Gebrüder Frick, Schaan



Leca eignet sich in besonderer Weise als Zuschlagstoff für vorfabrizierte Wandelemente, die dank ihrer besonderen Eigenschaften in Abmessungen bis zu 8m Länge und 2m Breite hergestellt werden können. Zur Wirtschaftlichkeit großflächiger Betonelemente tritt die Gewichtseinsparung beim Transport und bei der Dimensionierung der tragenden Konstruktionen. Die Druckfestigkeit der *Leca*-Wandelemente liegt etwa bei 120 kg/cm². Die thermischen Eigenschaften werden durch eine Wärmeleitzahl λ von etwa 0,2-0,25 kcal/mh°C charakterisiert.

Leca-Wandelemente lassen sich dank einfacher Befestigungssysteme rasch montieren; bei späterem Bedarf können ganze Fassaden demontiert und wieder verwendet werden.

Leca-Wandelemente haben sich im Industriebau, für Wohn- und Bürobauten, Schulhäuser, Ausstellungsgebäude usw. bewährt.

Leca ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen Eigenschaften. *Leca* ist leicht, hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.

Leca ist gründlich erprobt und hat sich als vielseitiger, wirtschaftlicher Isolier- und Leichtbaustoff bewährt.

AG HUNZIKER + CIE

Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Döttingen, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ